# SLAVIC AND EAST EUROPEAN JOURNAL

1997 Index

## ARTICLES, REVIEW ARTICLES

Baker, Harold D.: Bitov Reading Proust Through the Windows of Pushkin House	604
Bethea, David M.: Bakhtinian Prosaics Versus Lotmanian "Poetic Thinking": The Code and its Relation to Literary Biography	1
BOJANOWSKA, EDYTA M.: Wisława Szymborska: Naturalist and Humanist	199
BYRD, CHARLES: Prophetic Stammering in V. V. Kapnist's Iabeda (1798)	541
CAVANAGH, CLARE: The Forms of the Ordinary: Bakhtin, Prosaics and the Lyric	40
CHAPUT, PATRICIA R.: Culture in Grammar	403
CHERNETSKY, VITALY: Opening the Floodgates: The New Ukrainian Writing	674
DIXON, MEGAN L.: Maria Beyond Marriage in Zygmunt Krasiński's Nie-Boska komedia	442
ELSON, MARK J.: The Evolution of Macedonian Verbal Paradigms in the Context of Lexeme-Based Morphology	645
EMERSON, CARYL: Prosaics and the Problem of Form	16
FINK, HILARY: Andrei Bely and the Music of Bergsonian Duration	287
FLATH, CAROL A.: The Limits to the Flesh: Searching for the Soul in Chekhov's "A Boring Story."	271
Garza, Thomas J., and John L. Watzke: Inter-Level Articulation: Toward a Process-Focused Model for Russian Language Programs	303
GOLSTEIN, VLADIMIR: Landowners in <i>Dead Souls</i> : or The Tale of How Gogol Blessed what he Wanted to Curse	243
Gregg, Richard: Turgenev and Hawthorne: The Life-Giving Satyr and the Fallen Faun	258
HART, PIERRE R.: Metaphor, Metonymy and Myth in The Petty Demon	43

# SLAVIC AND EAST EUROPEAN JOURNAL

1997 Index

## ARTICLES, REVIEW ARTICLES

Baker, Harold D.: Bitov Reading Proust Through the Windows of Pushkin House	604
Bethea, David M.: Bakhtinian Prosaics Versus Lotmanian "Poetic Thinking": The Code and its Relation to Literary Biography	1
BOJANOWSKA, EDYTA M.: Wisława Szymborska: Naturalist and Humanist	199
BYRD, CHARLES: Prophetic Stammering in V. V. Kapnist's Iabeda (1798)	541
CAVANAGH, CLARE: The Forms of the Ordinary: Bakhtin, Prosaics and the Lyric	40
CHAPUT, PATRICIA R.: Culture in Grammar	403
CHERNETSKY, VITALY: Opening the Floodgates: The New Ukrainian Writing	674
DIXON, MEGAN L.: Maria Beyond Marriage in Zygmunt Krasiński's Nie-Boska komedia	442
ELSON, MARK J.: The Evolution of Macedonian Verbal Paradigms in the Context of Lexeme-Based Morphology	645
EMERSON, CARYL: Prosaics and the Problem of Form	16
FINK, HILARY: Andrei Bely and the Music of Bergsonian Duration	287
FLATH, CAROL A.: The Limits to the Flesh: Searching for the Soul in Chekhov's "A Boring Story."	271
Garza, Thomas J., and John L. Watzke: Inter-Level Articulation: Toward a Process-Focused Model for Russian Language Programs	303
GOLSTEIN, VLADIMIR: Landowners in <i>Dead Souls</i> : or The Tale of How Gogol Blessed what he Wanted to Curse	243
Gregg, Richard: Turgenev and Hawthorne: The Life-Giving Satyr and the Fallen Faun	258
HART, PIERRE R.: Metaphor, Metonymy and Myth in The Petty Demon	43

Index	733
HEIM, MICHAEL: A Postmodern Pushkin: The Duel Revisited	327
KARPUK, PAUL A.: Reconstructing Gogol's Destroyed Tragedy on a Theme from the History of Zaporozhe	580
KNAPP, LIZA: Marina Tsvetaeva's Poetics of Ironic Delight: The "Podruga" Cycle as Evist Manifesto	94
LEIGHTON, LAUREN: A New Onegin	661
LITUS, LUDMILLA L.: Saša Sokolov's Škola dlja durakov: Aesopian Language and Intertextual Play	114
MEDZHIBOVSKAYA, INESSA: Hamlet's Jokes: Pushkin on 'Vulgar Eloquence'	554
MEYER, HOLT: In Search of Czech Identity	140
MONDRY, HENRIETTA: How "Straight" is the Venus of Milo? Regendering Statues and Women's Bodies in Gleb Uspensky's "Vypriamila"	415
Moore, David Chioni: Colonialism, Eurasianism, Orientalism: N. S. Trubetzkoy's Russian Vision	321
Morson, Gary Saul: Prosaics Evolving	57
MOZDZIERZ, BARBARA M.: Tracing the Development of Proto-Slavic	678
Nollan, Valerie Z.: Reinterpreting the Soviet Period of Russian History: Vladimir Soloukhin's Poetic Cycle <i>Druz'iam</i>	74
O'MALLEY, LURANA D.: The Monarch and the Mystic: Catherine the Great's Strategy of Audience Enlightenment in <i>The Siberian Shaman</i>	224
PLATT, KEVIN: Russia, Past and Present: The Politics of Soviet History in the Post-Soviet Era	135
RIFKIN, BENJAMIN: Second Language Acquisition Theory and the New Generation of Russian Language Textbooks	330
ROMANCHUK, ROBERT: Monastic Culture and the Florilegium in Kievan Rus'	667
SLOBODA, NICHOLAS: Individual and Cultural Presence in Askold Melnyczuk's What is Told	458
SOLOMON, HOWARD: Interpreting Bulgakov's The Master and Margarita for the Classroom	482
STEFANESCU, BOGDAN: The Beauty of Exile: The Poetry of Liliana Ursu	473
TERRAS. VICTOR: "Sweet Moments of Recognition": Enshtein on Postmodernism	477

à

WACHTEL, ANDREW: Postmodernism as Nightmare: Milorad Pavić's Literary Demolition of Yugoslavia 627 REVIEWS Aleshkovsky, Yuz. A Ring in a Case (Yvonne Howell) 393 Andrew, Joe, ed. and trans. Russian Women's Shorter Fiction: An Anthology 1835-1860 (JULIAN W. CONNOLLY) 501 Asay, Devin. Russian Listening Comprehension (LEANN KEEFE) 532 Baigell, Matthew and Renee Baigell. Soviet Dissident Artists: Interviews After Perestroika (Tamara Machmut-Jhashi) 511 Bernstein, Laurie. Sonia's Daughters: Prostitutes and Their Regulation in Imperial Russia (ROBIN BISHA) 519 Bird, Robert, ed. Culture and Christian Unity: Essays by Paval A. Florensky and Lev Lopatin (NICOLETTA MISLER) 365 Birnbaum, Henrik and Michael S. Flier, eds. The Language and Verse of Russial Язык и стих в России: In Honor of Dean S. Worth (SIBELAN FORRESTER) 700 Booker, M. Keith. The Dystopian Impulse in Modern Literature: Fiction as Social Criticism (BRETT COOKE) 384 Bowlt, John E., ed. and trans. The Salon Album of Vera Sudeikin-Stravinsky (SONA S. Hoisington) 174 Buchanan, Henry. Dostoevsky's Crime and Punishment: An Aesthetic Interpretation (MARCUS C. LEVITT) 692 Bulgakov, Sergius. Orthodoxy and Modern Society (JAMES P. SCANLAN) 363 Byrnes, Robert F. V. O. Kliuchevskii: Historian of Russia (GARY MARKER) 355 Caplan, Richard and John Feffer, eds. Europe's New Nationalism: States and Minorities in Conflict (PAUL PIRIE) 523 Chester, Pamela, and Sibelan Forrester, eds. Engendering Slavic Literatures (HILDE HOOGENBOOM) 386 Clowes, Edith W., ed. Doctor Zhivago: A Critical Companion (LARISSA RUDOVA) 170

Clyman, Toby W. and Judith Vowles, eds. Russia Through Women's Eyes: Autobio-

696

graphies from Tsarist Russia (JANE GARY HARRIS)

Creuziger, Clementine G. K. Childhood in Russia: Representation and Reality (ANGELA BRINTLINGER) 518 Daskalova-Perkovska, Liliana, et al. Bülgarski folklorni prikazki: Katalog. Daskalova-Perkowski, Liliana, et al. Typenverzeichnis der bulgarischen Volksmärchen. (Lyudomira Parpulova Gribble) 516 Davidson, Pamela. Viacheslav Ivanov: A Reference Guide (ROBERT BIRD) 164 Davis, Patricia Anne and Donald Oprendek. Making Progress in Russia: A Second Year Course (WILLIAM J. COMER) 724 Derksen, Rick. Metatony in Baltic (WILLIAM R. SCHMALSTIEG) 396 Dorzweiler, Sergej, and Hans-Bernd Harder, eds. Pasternak-Studien I. Beiträge zum Internationalen Pasternak-Kongress 1991 in Marburg (ROBERTA REEDER) 376 Dowler, Wayne. An Unnecessary Man: Life of Apollon Grigor'ev (LAWRENCE MANSOUR) 354 Draitser, Emil A. Techniques of Satire: The Case of Saltykov Shchedrin (CHARLES 491 Emerson, Caryl, and Robert William Oldani. Modest Musorgsky and Boris Godunov: Myths, Realities, Reconsiderations (DAVID SHENGOLD) 172 Erdman, Nikolai. The Major Plays of Nikolai Erdman: The Warrant and The Suicide; Nikolai Erdman. A Meeting about Laughter: Sketches, Interludes and Theatrical Parodies by Nikolai Erdman, with Vladimir Mass and others (ALLISON COMINS-RICHMOND) 504 Ermolaev, Herman. Censorship in Soviet Literature, 1917-1991 (MARIA RUBINS) 702 Etkind, Efim, and Svetlana Elnitsky, eds. Gavriil Derzhavin 1743-1816/Гаврила Державин 1743-1816 (VALERY PETROCHENKOV) 345 Etkind, Efim, ed. Михаил Лермонтов Симпозиум. посвященный 175-летию со дня рождения (VLADIMIR GOLSTEIN) 150 Evtuhov, Catherine. The Cross and the Sickle: Sergei Bulgakov and the Fate of Russian Religious Philosophy, 1890-1920 (ROBERT BIRD) 704 Fadeev, A. Pasrpom/The Rout (Andrew M. Drozd) 191 Falkowska, Janina. The Political Films of Andrzej Wajda: Dialogism in Man of Marble, Man of Iron and Danton (DINA IORDANOVA) 712 Fleishman, Lazar, et. al., eds. Борис Пастернак и Сергей Бобров: Письма четырех десятилетий (WALTER COMINS-RICHMOND) 378 Florensky, Pavel A. The Trinity-St. Sergius Lavra and Russia (NICOLETTA MISLER) 365

Frank, Joseph. Dostoevsky: The Miraculous Years, 1865-1871 (JOHN BARTLE)	357
Freedman, John, ed. and trans. Two Plays from the New Russia: Bald/Brunet by Daniil Gink and Nijinsky by Alexei Burykin (Allison Comins-Richmond)	709
French, Alfred, ed. The Czech Avantgardists (VERA BORKOVEC)	715
Gasparov, Boris, Robert P. Hughes, Irina Paperno, and Olga Raévsky-Hughes, eds.  Christianity and the Eastern Slavs, Vol. III: Russian Literature in Modern Times  (MARCIA A. MORRIS)	168
Geldern, James von, and Richard Stites, eds. Mass Culture in Soviet Russia: Tales, Poems, Songs, Movies, Plays, and Folklore, 1917–1953 (CHOI CHATTERJEE)	380
Genrich M. Deych. A Research Guide to Materials on the History of Russian Jewry (19th and Early 20th Centuries) in Selected Archives of the Former Soviet Union (BRIAN HOROWITZ)	177
Gerigk, Horst-Jürgen. Die Russen in Amerika: Dostojewskij, Tolstoj, Trugenjew und Tschechow in ihrer Bedeutung für die Literatur der USA (THOMAS R. BEYER, JR.)	360
Gogol, Nikolai. Dead Souls (ZENON M. FESZCZAK)	351
Gogol, N. V. Невский Прослект/Nevsky Prospect (Andrew M. Drozd)	191
Gombrowicz, Witold. Trans-Atlantyk (Bożena Shallcross)	185
Gooding, John. Rulers and Subjects: Government and People in Russia 1801-1991 (WALTER M. PINTNER)	523
Goscilo, Helena, and Beth Holmgren, eds. Russia*Women*Culture (JULIE BUCKLER)	175
Greenberg, Gerald R. Beginning Russian Computer Exercises for DOS (Nicholas G. Žekulin)	531
Griboedov, A. S. Fope om yma/Woe from Wit (Andrew M. Drozd)	191
Grubišić, Vinko. Elementary Croatian I (BARBARA M. MOZDZIERZ)	189
Hagemeister, Michael, and Nina Kauchtschischwili, eds. П. А. Флоренский и культура его времени / Р. А. Florenskij e la cultura della sua epoca. Atti del Convegno Internazionale Università degli Studi di Bergamo 10–14 gennaio 1988 (Robert Bird)	166
Held, Joseph, ed. Populism in Eastern Europe: Racism, Nationalism and Society (PAUL PIRIE)	52
Herzen, Alexander. Letters from France and Italy, 1847-1851 (SVETLANA GRENIER)	15
Horowitz, Brian. The Myth of A. S. Pushkin in Russia's Silver Age: M. O. Gershenzon, Pushkinist (Stephanie Sandler)	694

Marsh, Rosalind, ed. and trans. Gender and Russian Literature: New Perspectives

(MARY ZIRIN)

503

Martin, Janet. Medieval Russia 980-1584 (LINDSEY HUGHES) 178 Marullo, Thomas Gaiton, ed. Ivan Bunin: From the Other Shore, 1920-1933. A 368 Portrait from Letters, Diaries, and Fiction (ROSINA NEGINSKY) Mathiassen, Terje. A Short Grammar of Lithuanian (WILLIAM R. SCHMALSTIEG) 527 Milne, Lesley, ed. Bulgakov: The Novelist-Playwright (ELLEN W. KAPLAN) 508 Nepomnyashchy, Catharine Theimer. Abram Tertz and the Poetics of Crime (WALTER F. KOLONOSKY) 499 O'Brien, John, Milan Kundera and Feminism: Dangerous Intersections (ROSINA 388 NEGINSKY) Patera, Tatiana. A Concordance to the Poetry of Anna Akhmatova (SONIA I. KETCHIAN) 495 Platonov, A. Река Потудань/The River Potudan (Andrew M. Drozd) 191 Prigov, Dmitry. Texts of our Life/Тексты нашей жизни (Stephan Küpper and CORNELIA SOLDAT) 392 Pushkin, A. S. Eopuc Fodynos/Boris Godunov (Andrew M. Drozd) 191 Pynsent, Robert B., ed. The Literature of Nationalism: Essays on East European Identity (CHARLES WUKASCH) 722 Rancour-Laferriere, Daniel. The Slave Soul of Russia: Moral Masochism and the Cult of Suffering (THOMAS NEWLIN) 366 Ro'i, Yaacov, ed. Jews and Jewish Life in Russia and the Soviet Union (BRIAN 521 HOROWITZ) Roosevelt, Priscilla. Life on the Russian Country Estate: A Social and Cultural History (ALISA GAYLE MAYOR) 718 Schweitzer, Viktoria, et al., eds. Marina Tsvetaeva: One Hundred Years (ALYSSA W. DINEGA) 373 Shane, Scott. Dismantling Utopia: How Information Ended the Soviet Union (JAMES W. MARCUM) 385 Shaw, J. Thomas. Collected Works. Vol. I: Pushkin: Poet and Man of Letters and His Prose (PAUL DEBRECZENY) 350 Shukshin, V. M. Kanuna kpachan/Snowball Berry Red (Andrew M. Drozd) 191 Solovyov, Vladimir. The White Lily (JUDITH DEUTSCH KORNBLATT) 157 Stanton, Leonard J. The Optina Pustyn Monastery in the Russian Literary Imagination: Iconic Vision in Works by Dostoevsky, Gogol, Tolstoy, and Others (STEVE GRIFFIN) 361 Stites, Richard, ed. Culture and Entertainment in Wartime Russia (LINDA GERSTEIN) 180 Sukhovo-Kobylin, Alexander. The Death of Tarelkin and Other Plays: The Trilogy of Alexander Sukhovo-Kobylin (TONI HULL) 506 Tavis, Anna A. Rilke's Russia: A Cultural Encounter (SIDNEY MONAS) 158 Thiergen, Peter, ed. Ivo Andrić 1892-1992: Beiträge des Zentenarsymposions an der Otto-Friedrich-Universität Bamberg im Oktober 1992 (HENRY R. COOPER, JR.) 188 Thomas, Alfred. The Labyrinth of the Word: Truth and Representation in Czech Literature (HARALD HARTVIG JEPSEN) 713 Vampilov, Alexander. The Major Plays (MELISSA T. SMITH) 510 Vickers, Miranda. The Albanians: A Modern History (CHARLES WUKASCH) 527 Wanatowicz, Maria Wanda, ed. Regionalizm a separatyzm-historia i współczesność (KEVIN HANNAN) 181, 395 Wanner, Adrian. Baudelaire in Russia (MARK KONECNY) 370 Weiss, Peg. Kandinsky and Old Russia: The Artist as Ethnographer and Shaman (CHRISTINE D. TOMEI) 371 Wells, David. Akhmatova and Pushkin: The Pushkin Contexts of Akhmatova's Poetry (SONIA I. KETCHIAN) 163 White, Stephen. Russia Goes Dry: Alcohol, State and Society (CHOI CHATTERJEE) 382 Woodward, James. Turgenev's Fathers and Sons (JAMES L. RICE) 154 Zembla: The Web Site for Vladimir Nabokov (CLARENCE BROWN) 390 Айхенвальд, Юрий. Стихи и лоэмы разных лет (Ruth Rischin) 498 Андреев, Леонид. S.O.S.: Дневник (1914-1919), Письма (1917-1919), Статьи и интервью (1919), Восломинания современников (1918-1919) (Frederick H. WHITE) 494 Архипов, Андрей. По ту сторону Самбатиона: Этюды о русско-еврейских культурных, языковых и литературных контактах в X-XVI веках (OLGA 148 MEERSON) Гаспаров, М. Л. и Т. В. Скулачевая, eds. Славянский стих: Стиховедение, лингвистика у поэтика: Материалы международной конференции 19-23 июня 1995 г. (SIBELAN FORRESTER) 700

### 740 Slavic and East European Journal

Грекова, И. Свежо предание (SIBELAN FORRESTER) 171 Гурвич, И. Мандельштам: проблема чтения и понимания (Sibelan Forrester) 161 Есаулов, Иван. Спектр адекватности в истолковании литературного произведения (MARINA BALINA) 690 Забужко, Оксана. Польові дослідження з українського сексу (SVITLANA KOBETS) 183 Золотоносов, М. М/З, или Катаморан: Рассказ Поля Морана «Я жгу Москву» с комментариями (George Cheron) 699 Келнер, Виктор Е., и Дмитрий А. Еляшевеч, eds. Литература о евреях на русском языке, 1890-1914: книги, брошюры, оттески статей. Библиографический указатель (BRIAN HOROWITZ) 177 Классицизм и модернизм: Сборник статей (GALINA PASTUR) 347 Пичугина, Валентина. Отглагольные существительные с суффиксом -к(а) в русском языке XI-XVII вв. (FRANK Y. GLADNEY) 529 Эпштейн, Михаил. Вера и образ: Религиозное бессознательное в русской культуре 20-го века (THOMAS SEIFRID) 513 Юркин, Игорь. Абрам Булыгин: чудности, веселости, «непонятная философия»; Игорь Юркин. Тульский завод Демидовых (1695-1782): Из истории становления и расвития доменной металлургии России (OLGA GLAGOLEVA) 716

